

UNE MAISON NE
DOIT PAS COÛTER
PLUS CHER QU'UNE
VOITURE. A HOUSE
SHOULD NOT COST
MORE THAN A CAR.

PHILIPPE STARCK

RÉDACTEUR EN CHEF INVITÉ
GUEST EDITOR

ART NFT, le crypto-art

DESIGN Hommage,
copie ou contrefaçon ?

ENQUÊTE Le logement,
combien ça coûte ?

RÉALISATIONS Djuric Tardio Architectes,
baubüro in situ, nArchitects,
Yves Weinand, Caspar Schols, etc.





AUJOURD'HUI News

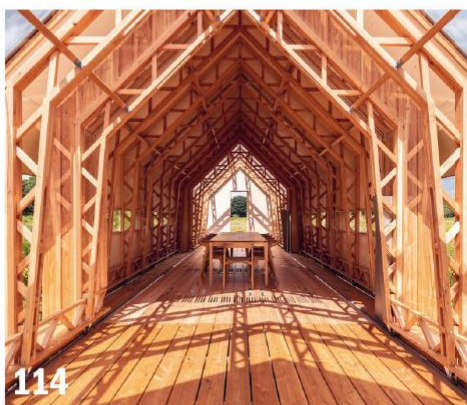
- 4 **DANS L'ŒIL DE** THROUGH THE EYES OF Sarah Sze
- 6 **RÉALISATION** BUILDING Espace culturel de Marcq-en-Barœul, Hart Berteloot et V+ — Marcq-en-Barœul Cultural Centre by Hart Berteloot and V+
- 8 **DESIGN** Le sur-mesure de Ramy Fischler — Ramy Fischler's Tailor Made
- 10 **LIVRE** BOOK Énergies Désespoirs — Energies Despairs
- 12 **EXPOSITIONS** EXHIBITIONS
- 14 **EN BREF** IN SHORT
- 16 **RÉALISATION** BUILDING Réouverture de La Samaritaine, Paris — La Samaritaine Reopening, Paris
- 18 **TROIS QUESTION À** THREE QUESTIONS TO Christine Leconte, CNOA
- 20 **MOBILIER URBAIN** STREET FURNITURE Studio Idaë, Saint-Étienne
- 22 **OUVRAGE D'ART** BRIDGE Striatu, Venice Architecture Biennale
- 24 **LES CARNETS DU RÉEMPLOI** THE REUSE NOTEBOOKS Un espace à plusieurs temps — A Space for all Ages
- 26 **LA SÉLECTION D'AA** AA'S SELECTION
- 28 **LES VISITES D'AA** AA'S VISITS

REGARDS Viewpoints

- 34 **ART** Ceci n'est pas un assemblage de pixels — This is not an Assemblage of Pixels
- 42 **DESIGN** Hommage, copie ou contrefaçon? — Is Imitation the Sincerest Form of Flattery?

PORTRAIT Profile

- 50 Les maisons de Philippe Starck — Philippe Starck's Houses



DOSSIER Report

- 70 **PRÉAMBULE** FOREWORD « Une maison ne doit pas coûter plus cher qu'une voiture » — "A House Should not Cost More than a Car"
- 72 **INTRODUCTION** Architectes, à vos modules! — Modern Modular: Factory Fabrication, Now!
- 78 **PATRIMOINE** HERITAGE Il était une fois dans l'Ouest, Sears Roebuck and Co — Once Upon a Time in the Far Far West: the Story of Sears Roebuck and Co
- 86 **UTOPIE** UTOPIA Home Sweet Home imprimée 3D — Home Sweet 3D-printed Home
- 90 **RÉALISATION** BUILDING Djuric Tardio Architectes, crèche modulaire et itinérante, Paris, 2019
- 98 **RÉALISATION** BUILDING nArchitects, Carmel Place, New York, 2016
- 106 **RÉALISATION** BUILDING Yves Weinand, IBOIS, théâtre Vidy-Lausanne, Suisse, 2017
- 114 **RÉALISATION** BUILDING Caspar Schols, Cabin Anna, Pays-Bas, 2021
- 122 **RÉALISATION** BUILDING Baubüro in situ, bureaux, Dübendorf, Suisse, 2021
- 126 **RÉALISATION** BUILDING SeARCH, hôtel Jakarta, Amsterdam, Pays-Bas, 2018
- 132 **ENQUÊTE** SURVEY Logement : du beau, moins cher! — Demolish Less, Build Cheaper!

TENDANCES Trends

- 137 **L'ENTREPRISE À SUIVRE** IN THE NEWS Owen
- 139 **PROJETS ET PRODUITS, LA SÉLECTION D'AA** PROJECTS AND PRODUCTS, AA'S SELECTION
- 143 **PRODUITS INNOVANTS** INNOVATIONS Tsugite + Airflow

« Les architectes ne doivent pas se désengager de la production de masse. » Si l'agence COSA (Benjamin Colboc, Arnaud Sachet) s'attache, comme toutes celles de sa génération, à penser un avenir fait de bois, de terre cuite, ou encore de béton décarboné, elle se fait forte de ne pas occulter la ville commandée par les promoteurs privés. Celle-là même qui fait l'objet d'âpres négociations pour offrir des qualités spatiales à des projets qui perdraient sans doute leur âme sans (ces) maîtres d'œuvre. Parmi les programmes concernés, voir cet ensemble hôtelier composé d'un hôtel 4 étoiles, d'un 3 étoiles et d'une auberge de jeunesse à Bordeaux, où COSA a sauvé, sinon les meubles (malheureusement confiés à une équipe spécialisée), en tous cas les murs, l'espace, la vue, par exemple grâce à une allège abaissée de quelques centimètres. Il n'y a pas de combat négligeable, prouve si justement COSA.

HÔTELS SPORT DE COMBAT BORDEAUX

"Architects must not disengage from mass production." If the COSA practice (Benjamin Colboc, Arnaud Sachet) is committed, like all those of its generation, to thinking about a future in wood, terra cotta, or even carbon-free concrete, it doesn't want to ignore the city ordered by private developers. The very city that is the subject of bitter negotiations to offer spatial qualities to projects that would undoubtedly lose their soul without (these) architects. Among the programmes concerned, see this hotel complex made of a 4-star hotel, a 3-star hotel and a youth hostel in Bordeaux, where COSA saved, if not the furniture (unfortunately entrusted to a specialised team), at least the walls, the space, the view, for example thanks to a spandrel lowered by a few centimetres. There is no such thing as an insignificant fight, as COSA so rightly proves.

www.cosa-paris.com

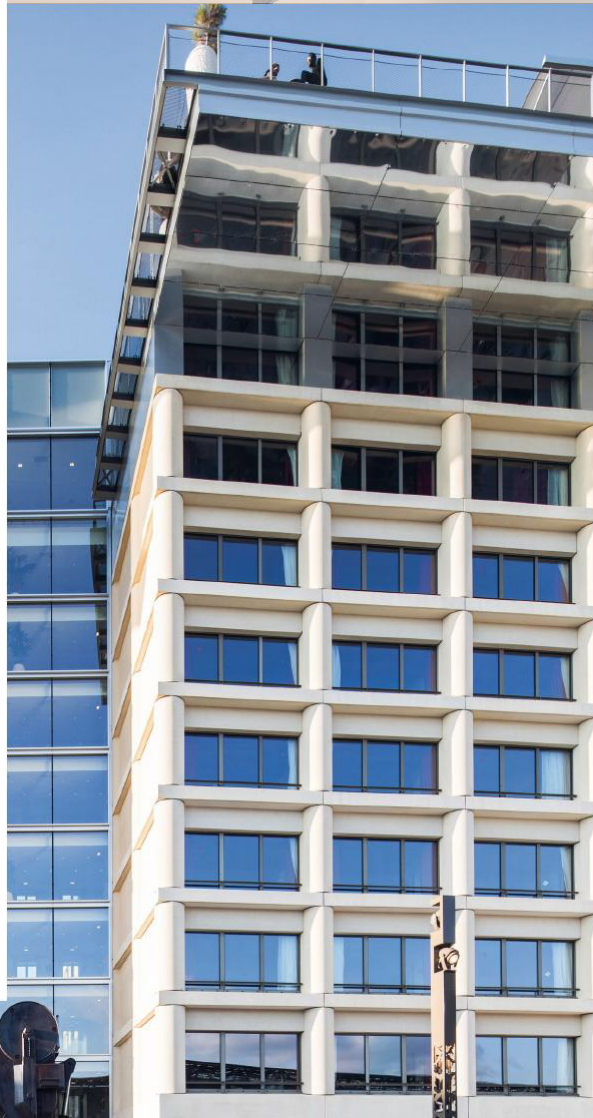


Un budget serré n'empêche pas les réussites : les nouveaux espaces d'exposition du château du Clos Lucé, dernière demeure de Léonard de Vinci, dans le Val de Loire, signés Chaix & Morel, en sont la preuve. Le projet comprend la réhabilitation d'une halle industrielle de 1869 et son extension en voile de béton, acier et verre transparent. Point de fioriture ici et tant mieux ; sous la charpente métallique du premier étage s'expose une autre architecture, celle rêvée de Léonard. Reproductions de dessins, maquettes, écrits rappellent son intérêt

CLOS SUR LES TRACES DE LÉONARD AMBOISE

A tight budget does not prevent success: the new exhibition spaces at the Château du Clos Lucé, the last home of Leonardo da Vinci, in the Loire Valley, designed by Chaix & Morel, are proof of this. The project includes the renovation of an industrial hall dating from 1869 and its extension in concrete, steel and transparent glass. There is no embellishment here, and all the better for it. Under the metal framework of the first floor, another architecture is exposed,

www.chaixetmorel.com





L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI

1 rue Savier 92240 Malakoff FRANCE abo@aa-mag.com

MES COORDONNÉES My Contact Details

PRÉNOM First Name
 SOCIÉTÉ Company
 ADRESSE Address
 CODE POSTAL Zip Code
 TÉLÉPHONE Phone
 VILLE City
 E-MAIL
 NOM Last Name
 PROFESSION Occupation
 PAYS Country

MON RÈGLEMENT My Payment

☐ CHÈQUE JOINT À L'ORDRE D'ARCHIPRESS (only for France)

☐ CARTE DE CRÉDIT Credit Card

CARTE N° Card No

EXPIRE FIN Expiry Date

EXPIRE FIN Expiry Date

☐ JE SOUHAITE RECEVOIR UNE FACTURE I would like to receive an invoice

Remplissez ce coupon et renvoyez-le à l'adresse indiquée ci-dessus. Fill in this form and send it to the above address.

MA FORMULE D'ABONNEMENT
My Subscription Offer

	France	Zone 1	Zone 2
1 AN 1 year 6 numéros + 3 hors-séries 6 issues + 3 special issues	120€ +180€	141€ 201€	158€ 218€
2 ANS 2 years 12 numéros + 6 hors-séries 12 issues + 6 special issues	220€ +360€	262€ 402€	296€ 436€
1 AN ÉTUDIANT* students 1 year 6 numéros + 3 hors-séries 6 issues + 3 special issues	80€ +180€	101€ 201€	118€ 218€

* Joindre obligatoirement une copie de votre carte d'étudiant.e. Please enclose a copy of your student card (mandatory)
Zone 1: European Union and Switzerland | Zone 2: Other European countries and rest of the world

OURS

Archipress & Associés
 1, rue Savier
 92240 Malakoff, France
www.larchitectureaujourd'hui.fr

DIRECTION

Directeur de la publication / Président : François Fontès

Directrice générale : Fanny Picard
fpicard@larchitectureaujourd'hui.fr

RÉDACTION

Tél. : +33 (0)1 58 05 17 49
redaction@larchitectureaujourd'hui.fr

Rédactrice en chef :
Emmanuelle Borne
eborne@larchitectureaujourd'hui.fr

Rédactrice en chef adjointe :
Anastasia de Villepin
adevillepin@larchitectureaujourd'hui.fr

Assistante de rédaction :
Lou Squelbut
redaction@larchitectureaujourd'hui.fr

Direction artistique et mise en page :
Laurence Ravoux

Secrétariat de rédaction :
Céline Ruellé et Kristina Heathcote

Traduction : Jean-Marc Agostini,
Brett Petzer, Juliet Powys, 3i Traductions,
Gammon Sharpley.

COMMUNICATION & DÉVELOPPEMENT

Tél. : +33 (0)1 58 05 17 49
abo@aa-mag.com

Éditeur délégué : Guillaume Ackel
gackel@larchitectureaujourd'hui.fr

Assistante d'édition : Tania Costa
com@larchitectureaujourd'hui.fr

DISTRIBUTION

Librairies Pollen Diffusion
commande@pollen-diffusion.com

Réseau presse À Juste Titres
Alicia Abadie
Tél. : +33 (0)4 88 15 12 47
a.abadie@ajustetitres.fr

International Export Press
Jean-Mary Eyquem
Tél. : +33 (0)1 40 29 14 35
jme@exportpress.com

Canada et États-Unis Express Mag
Tél. : (514) 355-3333 (en français)
Tél. : (514) 355-3334 (in English)
expsmag@expressmag.com
www.expressmag.com

PUBLICITÉ & OPÉRATIONS SPÉCIALES

Directeur commercial : Yves Meyer
Tél. : +33 (0)1 58 05 16 87
ymeyer@aa-mag.com

Italie Cesanamedia
Marcella Biggi
Tél. : +39 02 84 40 441
marcella.biggi@cesanamedia.com

FABRICATION

Impression : KOPA, Vilnius, Lituanie

Société editrice : Archipress & Associés
Siret Montpellier B 508 561 875 00016

Siège social : 23, rue Ernest Michel,
34000 Montpellier, France
SAS au capital de 350 000 euros

No ISSN : 0003-8695

N° de Commission paritaire : 1022 T 86893

ISBN : 978-2-491906-10-8

EAN : 9782491906108

© L'Architecture d'Aujourd'hui, 2021

Imprimé
par **KOPA** kopa.eu

CRÉDITS

ONT CONTRIBUÉ À CE NUMÉRO :

Yên Bui, Christophe Catsaros, Christine Desmoulin,
Marie Godfrain, Vincent Laureau, Victor Meesters,
Maryse Quinton, Valérie de Saint-Do, Philippe Trétiack,
Stephen Zacks.

La rédaction remercie Jasmine et Philippe Starck
ainsi que toute leur équipe.

Thanks to Jasmine and Philippe Starck and their team.

Couverture : © James Bort / @jamesbort.

Aujourd'hui

Page 2 © Artek © Starck with Riko © Clément Guillaume
© nArchitect-NYC Mayors Office © Ilka Kramer © Jorrit 't
Hoen © Martin Zeller © Ronald Tilleman ; page 4 © NickKnight
courtesy of Sarah Sze Studio ; page 6 © Cyrille Weiner ©
HBAAT ; page 8 © Vincent Leroux © Chiara Cadeddu ; page 10
© CENTQUATRE-PARIS © École urbaine de Lyon, Édition
deux-cent-cinq ; page 12 © Arnaud Frich © Gaël Romier. F.L.C
/ ADAGP. Conception, Le Corbusier architecte, José Oubrière
assistant (1960-65). Réalisation, José Oubrière architecte
(1970-2006) ; page 14 © Ryuji Nakamura © Laure Vasconi
© Kakidai-Wikicommons ; page 15 © Romain Laprade
© Adrian Dewerd © Juan Garcia - Institut Valencià d'Art
Modern ; pages 16-17 © Jared Chulski ; page 18 © Anne-Claire
Heraud ; pages 20-21 © Sylvain Reymond ; page 22
© naaro ; page 24 © Vincent Laureau-Victor Meesters ;
page 26 © Build With Hubs © IDHEAL © Claire Dorne © VAVA ;
page 27 © Techné © Alexis Leclercq © Tylko © Olena
Sergienko on Unsplash © JBE Books ; page 28 © Château
du Clos Lucé - Parc Leonardo da Vinci, Amboise. Photo Eric
Sander ; page 29 © Giaime Meloni © We Are Contents.

Regards

Page 32 © Vincent Bengold ; page 33 © Richard Orlinski ;
pages 34, 35, 36, 37 © Christie's Images Limited 2021 ;
page 34 © Jean-Baptiste Mondino ; page 35 © Vadim Yusov
© Christie's Images Limited 2021 ; pages 38, 39 © Cinello-
DAW ; pages 40-41 Larva Labs ; page 42 © HTDeco -
www.htdeco.fr ; pages 43, 48-49 © Kartell ; page 43
© Miliboo ; pages 44, 46, 48 © Vitra ; page 45-46 ©
ManoMano ; page 46 © Bialetti © Kitchen Kraft ; page 47
© Artek © Ikea ; page 48 © Knoll © Fritz Hansen ;
page 48, 49 © Kartell.

Portrait

Pages 50, 67 © Starck with Riko ; pages 52, 53 © Jousse
Entreprise ; pages 54, 58, 59 © Starck - Maison 3 Suisses ;
page 55 © Guillaume Plisson ; © Kartell ; page 56 © Starck
-Luxottica ; page 57 © Starck - Curio Collection © Tezenas ;
pages 60, 61 © Axiom Space - Starck ; pages 62-63, 66
© Baptiste Lanne.

Dossier

Pages 68-69 © Jorrit 't Hoen ; pages 72, 74 © L'Architecture
d'Aujourd'hui ; page 73 © Preus Museum ; page 76
© Archives départementales du Val d'Oise ; page 77 © John
Reps Collection - Digital Library Cornell ; pages 78 à 85
© Sears Roebuck and Co - Archives ; page 86 © Plurial
Novilia ; pages 87, 88 © Iago Corazza ; page 88, 89
© WASP ; pages 91, 96-97 © Djuric Tardio Architectes ;
pages 92-97 © Clément Guillaume ; pages 99, 100,
102-105, © nARCHITECTS ; pages 100, 101 © Iwan Baan ;
page 102 © Pablo Enriquez ; pages 107, 110-113 © Ibois ;
pages 108-109, 112 © Ilka Kramer ; pages 112-113
© Valentin Bianchi ; pages 115, 118, 120 © Quentin Martin ;
pages 116-117, 129-131 © Jorrit 't Hoen ; page 118 © Studio
Maanaad ; page 120 © Cabin ANNA ; page 122 © Grafik: Hug
& Dorfmueller Design AG ; page 124 © Baubüro in situ ; pages
124, 125 © Martin Zeller ; pages 127-128, 131 © SeARCH ;
pages 128 © Ursem Modulaire Bouwssystemen ; page 129
© Iwan Baan ; page 130 © Hotel Jakarta ; pages 132-135
© La Manne Atelier Mae - Suzy Delhay, Nicolas Michelin.

Tendances

Pages 136-138 © Owen ; page 139 © Franck Brouillet © AGC
Glass © TECHNAL ; page 140 © Cyrille Weiner © Sepalumic
© Renson ; page 141 © Christopher Frederick Jones © VELUX
© Knauf Ceiling Solutions ; page 142 © Studiophenix.com
© Hyline © Delta light ; page 143 © Maria Larsson © K-Line.